

Información sobre el tratamiento de sus datos personales en el Organismo de Enlace del Seguro Social Alemán de Accidentes de Trabajo en el Extranjero (DGUV) de acuerdo con los artículos 13 y 14 del Reglamento General de Protección de Datos (RGPD)

El Reglamento General de Protección de Datos (RGPD) se aplicará directamente a partir del 25 de mayo de 2018. En este contexto, deben tenerse en cuenta los requisitos especiales de información (art. 13 y 14 del RGPD en relación con los artículos 82 y 82a del Código de la Seguridad Social de Alemania (SGB, libro X)).

Por la presente le informamos sobre la recopilación y el tratamiento de sus datos personales.

¿Quién es el responsable del tratamiento de sus datos y con quién contactar?

El responsable del tratamiento de sus datos es:

Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V. (DGUV)
Glinkastr. 40
10117 Berlin

Teléfono : +49 30 13001-6130
Fax : +49 30 13001-6132
Correo electrónico : info@dguv.de

La siguiente unidad organizativa es responsable dentro del DGUV:

Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.
Deutsche Verbindungsstelle Unfallversicherung – Ausland (DVUA)
Postfach 4 01 65
10061 Berlin

Correo electrónico : dvua@dguv.de

Puede ponerse en contacto con nuestro responsable de protección de datos en el datenschutzbeauftragter@dguv.de o a través de los datos de contacto indicados anteriormente.

¿Con qué finalidad tratamos sus datos personales?

De acuerdo con el artículo 139a (1) n.º 1 del Código de la Seguridad Social de Alemania (SGB, libro VII), el Seguro Social Alemán de Accidentes de Trabajo (DGUV) desempeña las funciones del Organismo de Enlace para el Seguro Social Alemán de Accidentes de Trabajo en el Extranjero (en lo sucesivo, el organismo de enlace).

El organismo de enlace está obligado a recopilar y procesar los datos requeridos en el marco del cumplimiento legal de sus funciones. Los datos se necesitan para aclarar dónde está asegurado así como para el otorgamiento de las prestaciones necesarias con ocasión de un accidente de trabajo o de una enfermedad profesional.

Recopilamos y utilizamos sus datos personales únicamente en la medida necesaria para cumplir con nuestras obligaciones legales. El tratamiento posterior de los datos personales recogidos para un fin específico solo está permitido si es absolutamente necesario para otra tarea que nos asigne la ley o si usted nos da su consentimiento. Tal puede ser el caso, por ejemplo, cuando deben examinarse derechos de reembolso (recurso) contra el posible autor del daño.

Encontrará una reseña global de nuestras tareas en el párrafo 139 a SGB VII (Código social alemán en materia de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales).

Tratamos sus datos personales en particular para:

1. Determinar el derecho de aplicación en caso suyo en materia de seguridad social y su cobertura del seguro,
2. examinar los requisitos necesarios para obtener prestaciones en virtud del régimen legal aplicable en materia de riesgos profesionales, otorgar las prestaciones necesarias y declarar los gastos efectuados frente al organismo competente en el extranjero,
3. hacer valer reclamaciones y solicitudes de reembolso en aquellos casos en los que el organismo de enlace ha otorgado prestaciones al pensar erróneamente ser el organismo competente,
4. coordinar la ayuda administrativa en casos transfronterizos,
5. propocionarle informaciones, explicaciones y darle consejos.

¿Cuál es la legitimación para el tratamiento de sus datos?

La base legal para el tratamiento de sus datos personales es:

1. Ley (art. 6 apartado 1 letra c), e) RGPD en relación con § 139 a del SGB VII, el art. 77 del Código Social alemán (SGB) X, el art. 6 párra. 2 de la ley sobre la coordinación de los sistemas de seguridad social en Europa y art. 1, letra r y art. 36 del reglamento (CE) n° 883/2004)

Sus datos personales están sujetos al secreto social de acuerdo con el artículo 35 del Código de la Seguridad Social de Alemania (SGB, libro I).

Esto significa que solo tratamos sus datos personales en el ámbito de las disposiciones legales de acuerdo con el Código de la Seguridad Social de Alemania (SGB). Solo tendremos conocimiento de sus datos personales si los necesitamos para cumplir nuestras obligaciones.

En la medida en que el tratamiento de datos personales sea necesario para cumplir con una obligación legal a la que esté sujeta, nuestro organismo de enlace, tenemos la autorización y obligación de recoger y tratar los datos personales necesarios para la evaluación de prestaciones. La base legal constituyen particularmente el RGPD, el SGB VII y X así como el Reglamento (CE) n° 883/2004 y el Reglamento (CE) n° 987/2009.

Es una tarea que sólo podemos ejecutar con datos completos, de modo que Ud. tiene un deber de cooperación según el § 60 del SGB I. En caso de no satisfacer a este deber de cooperación, es posible que no podamos determinar si tiene derecho a determinadas prestaciones. Ello podrá generar posiblemente desventajas para Ud., hasta la denegación de prestaciones.

Intentaremos obtener los datos necesarios directamente de Ud. En caso de que no resulte posible existen una serie de excepciones al principio de la recogida directa de datos previstas en la ley. En tales casos, los datos pueden ser solicitados a otras fuentes. Por ejemplo a los médicos tratantes, su empresario o su seguro de enfermedad. En esos casos excepcionales, Ud. tiene el derecho de ser informado acerca de los datos transferidos.

2. Consentimiento (art. 6 apartado 1 letra a y art. 9 apartado 2 letra a RGPD)

Siempre que se considera oportuno tratar datos personales con su consentimiento, le explicaremos con ocasión de la recogida de datos las ventajas y desventajas de su decisión tomada libremente

¿Qué categoría de datos personales se tratan?

Datos personales pertinentes en caso de otorgamiento de prestaciones son:

- Datos personales (apellidos, nombre, fecha de nacimiento etc.),
- Datos de contacto (dirección, nº de teléfono, email etc.),
- Datos de gestión (nº del expediente, datos bancarios etc.),
- Datos relativos al siniestro (circunstancias del accidente, diagnósticos, informes médicos, dictámenes, enfermedades anteriores etc.),
- Datos relativos al ejercicio de un recurso (testimonios, expertos, datos en relación con organismos investigadores, seguros de responsabilidad civil, autores del daño etc.).

¿A quién/es comunicaremos sus datos?

Sus datos personales no serán cedidos a terceros fuera del organismo de enlace, excepto las cesiones previstas por ley o cuando hayan dado su autorización.

Pueden ser destinatarios de datos personales:

- prestadores de servicios (médicos, peritos médicos, hospitales, centros de readaptación, prestadores de artículos de ortopedia, farmacias),
- empresa en que se produjo el accidente o otra fuente/entidad competente (p. ej. empresario, universidad, escuela, guardería, empresas de asistencia),
- otros proveedores de servicios (p. ej. organismos de seguro social competentes en el extranjero responsable del reembolso de los gastos efectuados por el organismo de enlace y, el caso dado, referente a la comprobación de compensaciones salariales),
- Partes implicadas en acciones de reembolso (p. ej. partes implicadas en accidentes, testigos, seguros de responsabilidad civil, policía),
- órganos de justicia y prestadores de servicios (p. ej. abogados, tribunales, administraciones concursales y entidades bancarias),
- Federación principal del seguro social alemán de accidentes de trabajo (p.ej. para la elaboración de estadísticas),
- Autoridades nacionales de seguridad y salud en el trabajo.

¿Se transfieren sus datos a un país situado fuera de la UE o a una organización internacional?

Una transferencia con destino a un país situado fuera de la Unión Europea o a un tercer país que no ofrezca el nivel adecuado de protección de datos o a una organización internacional se realiza únicamente en el marco y en los límites del ámbito de aplicación de los reglamentos pertinentes sobre la coordinación de los sistemas de seguridad social o de los convenios bilaterales sobre seguridad social.

¿Durante cuánto tiempo conservaremos sus datos?

Los datos proporcionados se conservarán mientras sean necesarios, incluidos los plazos de conservación, en relación con el fin o fines específicos para los que fueron recogidos en el marco de nuestras tareas legales.

El periodo de almacenamiento depende de diversos factores, p. ej.:

- Cuando se trate de datos de facturación o documentos en los que se basa la factura, los plazos de conservación prescritos por la ley son de 6 respectivamente 10 años.
- Cuando se trata de datos acerca de accidentes o de informaciones en relación con enfermedades profesionales, el plazo de conservación dependerá de la necesidad de disponer de tales datos personales, también una vez concluido la tramitación del procedimiento administrativo (p. ej. en relación con secuelas tras una enfermedad o un traumatismo).

¿Qué derechos puede ejercitar en materia de protección de datos?

Ud. tendrá derecho en cualquier momento a obtener del responsable del tratamiento confirmación de si se están tratando o no datos personales que le conciernen y, en tal caso, derecho de acceso a los datos personales.

También tiene derecho a obtener la rectificación, la supresión y limitación de los datos personales tratados que le conciernan. No obstante, para ello, es necesario que se cumplan los requisitos que establece la norma vigente.

Su derecho de revocación

Como se ha descrito anteriormente, el tratamiento de datos en el seguro de accidentes de trabajo se apoya principalmente en una base legal. En estos casos no tiene derecho de revocación.

No obstante, si el tratamiento de los datos se ha llevado a cabo con su consentimiento, puede revocar su consentimiento en cualquier momento. Sin embargo, la revocación de su consentimiento sólo se aplica al futuro y no al pasado. Por lo tanto, el tratamiento de datos realizado hasta el momento de su revocación sigue siendo legal.

Debe dirigir la revocación de su consentimiento al organismo de enlace. Encontrará nuestros datos de contacto en la primera página de este aviso de privacidad.

Su derecho de oposición

Si Ud. considera que su derecho ha sido lesionado con ocasión del tratamiento de sus datos personales puede ponerse en contacto con la Autoridad Nacional de Protección de Datos competente para nosotros.

La Autoridad Nacional de Protección de Datos competente es:

Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit (BfDI)
Graurheindorfer Str. 153
53117 Bonn

Teléfono: +49 (0)228 997799-0

Fax: +49 (0)228 997799-5550

Correo electrónico: poststelle@bfdi.bund.de

Información adicional

Si tiene alguna pregunta sobre la protección de datos, puede ponerse en contacto con nuestro responsable de protección de datos o con la Unidad de Protección de Datos del Seguro Social Alemán de Accidentes de Trabajo (DGUV).

Puede ponerse en contacto con nosotros por teléfono en el +49 30 13001-0 o enviándonos un correo electrónico a la siguiente dirección: datenschutz@dguv.de.

Si tiene más **preguntas sobre las funciones del organismo de enlace o sobre su caso en concreto**, póngase en contacto directamente con el organismo de enlace (dvua@dquv.de).